

w-neqba m-kl bsr bou kashr tsaw-h et-w Elhim: w-i-sagar
 and female of all flesh came as commanded to him by God: and he shut
 Yhwh baad-w. Wi-hy h-mbuul arbaym ywm ol h-erts,
 after him Yahuuah. ¹⁷ Then came the flood forty days on the earth,
 wi-rabu h-mym wi-sowa at h-tba w-t-ruum m-ol
 and increased the water and held up the ark so that it raised up from off
 h-erts. Wi-gabarw h-mym wi-rabu mad ol
 the earth. ¹⁸ And prevailed the water which increased greatly on
 h-erts: w-t-lk h-tba ol pn-y h-mym.
 the earth: and went here forward the ark on top of the waters.
 W-h-mym gabarw mad mad ol h-erts,
¹⁹ And the waters prevailed mightily above measure over the earth,
 wi-kasu kl h-hrim h-gaboim ashr taath kl
 so that were covered all of the hills of the high ones which are under all of
 h-shmim: hamsh asrh amh ml-mol-h gabarw h-mym,
 the heavens: ²⁰ fifteen cubits from the top prevailed the waters,
 wi-kasu h-hrim. Wi-gwa kl bsr h-rms ol
 so that were covered the hills. ²¹ And died all flesh that moved on
 h-erts, b-owph w-b-bhmm w-b-hye, w-b-kl h-shrts
 the earth, both fowl, and of cattle and of beasts, also of all the breeders
 h-shrts ol h-erts, w-kl h-adm: kl ashr
 that breed on the earth, and all the humans: ²² of everything which
 nshmt rwh hyym b-aph-y-w, m-kl ashr
 lives that breathed breath in the nostrils of it, throughout all wheresoever
 b-haraba, muut. W-i-mah at kl h-yaqwm ashr
 on the dry land, died. ²³ Thus was destroyed of all the living things which
 olpny h-admh, m-adm ad bhmm ad rms w-ad owph h-shmim:
 upon the land, from humans to beasts to crawls, and to fowls of the air:
 wi-mah-w mn h-erts:
 so that they were destroyed from the earth:
 w-i-shar ak Nh, w-ashr et-w b-tba.
 except Noah only was reserved, and those with him in the ark.
 Wi-gabarw h-mym ol h-erts. hamshym w-meth ywm.
²⁴ And prevailed the waters upon the earth, fifty upon a hundred days.

CHAPTER 8

Wi-zakr Elhim at Nh wat kl h-hye wat kl h-bhmm,
¹ And remembered God regarding Noah and every life and all of the cattle,
 ashr et-w b-tba. Wi-obr Elhim rwh ol h-erts,
 that with him in the ark. And sent over God a wind over the earth,
 wi-shkaw h-mym: wi-sakarw mayanot tehwm
 and shrank the waters: ² and stopped the fountains of the deep
 w-arubot h-shmim, w-i-cla h-geshm mn
 and the windows of the heavens, and was forbidden the rain from
 h-shmim, wi-shbu h-mym m-ol h-erts, halok
 the heavens, ³ and abated the waters from off the earth, going
 w-shuub, wi-hesro h-mym m-qetsa hamshym w-meth
 and abating, and lowered the waters after the end of fifty upon a hundred
 ywm. W-t-noah h-tba b-hodsh h-shbyiy,
 days. ⁴ And here rested the ark on the month which is the seventh,
 b-shbah-asr ywm l-hodsh, ol har-i Arrt.
 on the seventeenth day of the month, up on Ararat mountains.
 Wi-h-mym hyw halok w-hesor ad h-hodsh
⁵ And the waters were going and lowering until the month
 h-asyry, b-asyry b-ahd l-hodsh n-raaw
 which is the tenth, upon that tenth on the first of that month were seen
 rosh-i h-harim.
 the tops of the mountains.
 Wi-hy m-qets arbaym ywm, wi-path Nh et halown
⁶ So happened at the end of forty days, then opened Noah the window
 h-tba ashr asa, y-shla-w et h-orayb, w-yotsa,
 of the ark that was made, ⁷ here he sent forward a raven, which departed,
 yotsa w-shuub ad yabaisht h-mym m-ol h-erts,
 departing and retreating until dried up the waters from over the earth,
 Wi-shla et h-yonah m-ethw, l-rawt h-qlw h-mym m-ol
⁸ Then sent he a dove from him, to see whether left the waters from off
 pn-y h-admh. W-lo matsa-h h-yonah m-noah l-kaf
 the surface of the land. ⁹ But not had found the dove any rest for the foot
 regl-h, w-t-shuub al-yw al h-tba ky mym olpny kl
 to walk, therefore it returned to him to the ark because water over all
 h-erts: W-i-shla yod-w wi-qa-h, wi-bo et-h
 the earth: So he extended his hand and caught it, and caused that it